



MVCRX06INRS3
prvotní identifikátor

ev. č.: MV-105722-2/MST/OZS-2022

Objednávka

Objednatel:

Název: Česká republika – Ministerstvo vnitra, zastoupená: Mgr. Kateřinou Flaigovou Vronskou, ředitelkou odboru mezinárodní spolupráce a Evropské unie

Sídlo: Nad Štolou 936/3, 170 00 Praha 7
IČO: 00007064

Bankovní spojení: [REDACTED]

Číslo účtu: [REDACTED]

Poskytovatel:

Název: Channel Crossings s.r.o.
zastoupená: Mgr. Lenkou Doležalovou
Pavilkovou, majitelkou

Sídlo: Thámová 32, 186 00 Praha 8
IČO: 27129390

DIČ: CZ27129390

Bankovní spojení: [REDACTED]

[REDACTED]

Číslo účtu: [REDACTED]

Datum objednávky: 28. července 2022

Předmět objednávky: Tlumočnické služby v rámci předsednictví ČR v Radě EU

Objednáváme u Vás tímto tlumočení za těchto podmínek:

Název akce	Neformální jednání COSI (Informal COSI meeting)		
Téma tlumočení	<ul style="list-style-type: none">- dopad války na Ukrajině na vnitřní bezpečnost EU- sankce proti Ruské federaci a Bělorusku: výhled v oblasti vymáhání práva- boj proti sexuálnímu zneužívání dětí- spolupráce s misemi SBOP: prezentace mise EUCAP Niger		
Jazykový režim tlumočení	6/6 EN, DE, FR, ES, IT, CS v rámci jednacích bloků po oba dny		
Doba tlumočení	Datum konání akce	Předpokládaný čas tlumočení	
		od	do
	13. července 2022	13:00	17:00
	14. července 2022	9:30	13:00
Místo tlumočení	Adresa centrálního konferenčního prostoru		
	prostory Kongresového centra Praha na adrese 5. května 1640/65, 140 21 Praha 4 – Nusle		
Rozsah tlumočnických hodin a tlumočnických týmů			
5 tlumočnických týmů (EN, DE, FR, ES, IT), tj. 10 tlumočnicků na 2x simultánní půldenní tlumočení - celkem 75 tlumočnických hodin režim 6/6 - EN, DE, FR, ES, IT, CS			
Doplňující informace			

Cena za tlumočení

Cena za tlumočnické služby bude odpovídat podmínkám Rámcové dohody uzavřené dne 25. ledna 2022 a Vaší nabídce ze dne 25. listopadu 2021

Fakturovaná částka bude vycházet z reálné (skutečné) doby tlumočení (tj. rozsahu tlumočnických hodin), a to ve výši 105 000 Kč bez DPH a vč. DPH za 127 050 Kč.

Fakturační podmínky:

Na faktuře bude kromě náležitostí dle § 11 zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, vždy uvedeno:

- číslo objednávky
- název akce
- skutečná doba tlumočnických hodin
- cena v Kč bez DPH a vč. DPH

Seznam příložených podkladů pro tlumočení

Poř. č.	Název
1.	Návrh programu jednání

V Praze dne: 28. června 2022

Schvaluje:

Mgr. Kateřina Flaigová Vronská

.....

Potvrzení objednávky poskytovatelem

Dodavatel potvrdí objednávku písemně, a to formou e-mailové zprávy zaslané na adresu:

██